

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА
Кафедра іспанської філології

ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор

Майя НІКОЛАЄВА



« *вересня* » 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Формування початкової комунікативної компетентності

Рівень вищої освіти: Перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація 035.051. Романські мови та літератури (переклад включно),
перша – іспанська

Освітньо-професійна програма: Романські мови та літератури (переклад
включно), перша – іспанська

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>очна форма навчання</i>	заочна форма навчання*
Загальна кількість: кредитів – 3 годин – 90 змістових модулів – 1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність 035 Філологія Спеціалізація: 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно): перша – іспанська Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)	Вибіркова	
		<i>Рік підготовки:</i>	
		1-й	–
		<i>Семестр</i>	
		2-й	–
		<i>Лекції</i>	
		–	–
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		36 год.	–
		<i>Лабораторні</i>	
		–	–
		<i>Самостійна робота</i>	
		54 год.	–
		Форма підсумкового контролю: <i>залік</i>	

*Не передбачено

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета вибіркової навчальної дисципліни «Формування початкової комунікативної компетентності» полягає у тому, аби закласти фундамент комунікативних навичок і сприяти подальшому їх розвитку у студентів бакалаврського рівня першого року навчання. Іншими словами, курс спрямований на розвиток невимушеного монологічного та діалогічного мовлення, сприйняття текстів рівня А1 на слух із можливістю їх відтворення.

Завдання дисципліни – досягти того, аби здобувачі освіти засвоїли щонайменше 500 лексичних одиниць з базових тем та могли вільно послуговуватися ними у будь-якій мовній ситуації.

Процес вивчення поданої дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

а) *інтегральної*:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

б) *загальних (ЗК)*:

ЗК08. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК09. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

в) *спеціальних (СК)*:

СК06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мов(и), що вивчаються(ється), в усній та письмовій формі у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК07. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

Програмні результати навчання (ПРН):

ПРН 03. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати:

- лексичні та фразеологічні одиниці іспанської мови обсягом 500-550 одиниць;

вміти:

- складати усні висловлювання та письмові тексти невеликого обсягу з урахуванням вивчених лексичних одиниць;
- сприймати (частково) на слух монологічне та діалогічне мовлення носіїв мови.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1

Тема 1. *¿Cómo es tu personalidad?* Опис характеру людини: позитивні та негативні риси. Чинники, що впливають на характер. Чи змінюється характер протягом життя. Опис власного характеру: риси, які я б змінив/змінила; риси, якими я пишаюся.

Тема 2. *¡A chatear!* Обговорення найбільш популярних месенджерів та платформ для спілкування, культури ведення листування, безпеки у соціальних мережах. Скорочення у неформальних переписках; лексика, що стосується навігації у месенджерах (e.g., «видалити повідомлення», «змінити фото профіля» тощо).

Тема 3. *Los medios de comunicación.* Телебачення, радіо, преса: переваги та недоліки кожного із засобів масової комунікації. Застарілі та новітні засоби масової комунікації. Початкові відомості про жанри матеріалу: noticia, el editorial, el reportaje, etc. Де краще дізнаватися про новини: з газет чи у спільнотах у соціальних мережах? Проблема неправдивих новин. Репортаж з місця подій.

Тема 4. *Leer te abre la mente.* Обговорення світу художньої та нехудожньої літератури; найпопулярніші літературні жанри. Класичні і сучасні автори. Феномен буктоку та букстаграму. Складання відгуку на книгу у форматі публікації на форумі.

Тема 5. *“El cine es un espejo pintado.”* Кіно як вид мистецтва. Основні жанри кінострічок. Де краще переглядати фільми: вдома чи у кінотеатрі? Улюблені режисери. Класичні і новаторські кінострічки.

Тема 6. *“Sin música, la vida sería un error”.* Музика к вид мистецтва. Роль музики у житті. Музичні інструменти. Найпоширеніші музичні жанри. Улюблені альбоми та виконавці.

Тема 7. *¿Qué haces en tu tiempo libre?* Різноманіття захоплень. Опис найпопулярніших хобі. Чи може хобі стати покликанням? Чому важливо мати хобі, аби бути щасливим.

Тема 8. *Los animales. Las mascotas. En el zoo.* Світ фауни. Дикі, свійські та хатні тварини. Візит до зоопарку. Домашні улюбленці як кращі друзі людини. Опис свого домашнього улюбленця.

Тема 9. *¿Practicar algún deporte?* Спорт як невід'ємна частина здорового способу життя. Найпоширеніші види спорту: літні, зимові, екстремальні тощо.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин			
	Денна форма			
	Усього	у тому числі		
л		п	ср	
Тема 1. <i>¿Cómo es tu personalidad?</i>	10		4	6
Тема 2. <i>¡A chatear!</i>	10		4	6
Тема 3. <i>Los medios de comunicación.</i>	10		4	6
Тема 4. <i>Leer te abre la mente.</i>	10		4	6
Тема 5. <i>“El cine es un espejo pintado.”</i>	10		4	6
Тема 6. <i>“Sin música, la vida sería un error”.</i>	10		4	6
Тема 7. <i>¿Qué haces en tu tiempo libre?</i>	10		4	6
Тема 8. <i>Los animales. Las mascotas. En el zoo.</i>	10		4	6
Тема 9. <i>¿Practicar algún deporte?</i>	10		4	6
Усього годин	90		36	54

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
<i>Baralo M.O., Genís M., Santana M.ª Vocabulario. Nivel elemental A1-A2. Anaya ELE, 2013. 208 p. // Rodríguez López J., Nueda Guzmán M.S. ¡Viva el Vocabulario! A1-B1. enClave-ELE, 2009. 160 p.</i>		
1.	Тема 1. <i>¿Cómo es tu personalidad?</i> Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань, спрямованих на закріплення матеріалу.	4
2.	Тема 2. <i>¡A chatear!</i>	4

	Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань, спрямованих на закріплення матеріалу, моделювання ситуацій.	
3.	Тема 3. Los medios de comunicación. Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань, спрямованих на закріплення матеріалу, моделювання ситуацій.	4
4.	Тема 4. Leer te abre la mente. Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань.	4
5.	Тема 5. “El cine es un espejo pintado.” Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань.	4
6.	Тема 6. “Sin música, la vida sería un error”. Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань, спрямованих на закріплення матеріалу.	4
7.	Тема 7. ¿Qué haces en tu tiempo libre? Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань, спрямованих на закріплення матеріалу.	4
8.	Тема 8. Los animales. Las mascotas. En el zoo. Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань, спрямованих на закріплення матеріалу, моделювання ситуацій.	4
9.	Тема 9. ¿Practicas algún deporte? Вивчення лексичного матеріалу, виконання завдань, спрямованих на закріплення матеріалу.	4
	Разом	36

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття не передбачені.

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми, види завдань	Кількість годин
Baralo M.O., Genís M., Santana M. ^a Vocabulario. Nivel elemental A1-A2. Anaya ELE, 2013. 208 p. // Rodríguez López J., Nueda Guzmán M.S. ¡Viva el Vocabulario! A1-B1. enClave-ELE, 2009. 160 p.		
1.	Тема 1. ¿Cómo es tu personalidad? Pp. 66-69 [Vocabulario. Nivel elemental A1-A2] – traducir las palabras desconocidas, memorizarlas, crear un mapa de la	6

	mente, hacer los ejercicios. Escribir un texto “¿Cómo soy? ¿Cómo es mi mejor amig@?” utilizando las palabras aprendidas.	
2.	Tema 2. ¡A chatear! Pp. 94-95 [¡Viva el Vocabulario!] – traducir las palabras desconocidas, memorizarlas, crear un mapa de la mente, hacer los ejercicios 1-2.	6
3.	Tema 3. Los medios de comunicación. Pp. 96-99 [¡Viva el Vocabulario!] – traducir las palabras desconocidas, memorizarlas, crear un mapa de la mente, hacer los ejercicios 1-3. Escribir un pequeño informe sobre el medio de comunicación preferido, su historia, las ventajas y desventajas.	6
4.	Tema 4. Leer te abre la mente. Crear un glosario que contenga las palabras aprendidas. Crear una presentación “5 libros que yo recomendaría a cualquiera”. Preparar las preguntas para una entrevista con su escritor@ preferid@.	6
5.	Tema 5. “El cine es un espejo pintado.” Pp. 140-141 [¡Viva el Vocabulario!]. Crear un glosario que contenga las palabras aprendidas. Crear una presentación “3 películas que yo volvería a ver porque son maravillosas”.	6
6.	Tema 6. “Sin música, la vida sería un error”. Crear un glosario que contenga las palabras aprendidas. Crear un <i>Spotify Wrapped</i> explicando por qué las canciones que hay allí son las que te gustan más.	6
7.	Tema 7. ¿Qué haces en tu tiempo libre? Pp. 150-153 [Vocabulario. Nivel elemental A1-A2] – traducir las palabras desconocidas, memorizarlas, crear un mapa de la mente, hacer los ejercicios. Crear una presentación “La afición que me agrada”.	6
8.	Tema 8. Los animales. Las mascotas. En el zoo. Pp. 46-49 [Vocabulario. Nivel elemental A1-A2] – traducir las palabras desconocidas, memorizarlas, crear un mapa de la mente, hacer los ejercicios. Crear un diálogo “En el zoo” utilizando las palabras aprendidas.	6
9.	Tema 9. ¿Practicar algún deporte? Pp. 154-157 [Vocabulario. Nivel elemental A1-A2] – traducir las palabras desconocidas, memorizarlas, crear un mapa de la	6

	mente, hacer los ejercicios. Crear una presentación “El deporte que me mola”.	
	Разом	54

9. Методи навчання

Словесні: пояснення, дискусія, обговорення проблемних питань, ситуаційне навчання.

Практичні: виконання завдань, що виносяться на самостійну роботу; робота зі словниками; виконання тренувальних вправ.

Наочні: мультимедійні презентації.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Поточний: оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.

Періодичний: контрольна робота за вивченим матеріалом з тем 1-5 та контрольна робота за вивченим матеріалом з тем 6-9.

Підсумковий: залік.

Критерії та шкала оцінювання

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
1	2	3	4
90–100	A	зараховано	Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв всі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного контролю.
85–89	B		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
75–84	C		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі.
70–74	D		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної

			дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми.
60–69	E		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
35–59	FX	не зараховано з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного контролю.
0–34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю.

11. Питання для поточного та періодичного контролю

1. ¿Es grande tu familia? ¿Cuántos sois?
2. ¿Cómo se llaman tus padres? ¿A qué se dedican?
3. ¿Tienes hermanos? ¿Cómo se llaman?
4. ¿Tienes abuelos? ¿Cómo se llaman?
5. ¿Tienes tíos? ¿Tienes primos? ¿Cómo se llaman?
6. ¿Qué partes de cuerpo conoces?
7. ¿Cómo es tu rostro?
8. ¿Cómo eres? Descríbete.
9. ¿Cómo es tu familia?
10. ¿Eres una persona introvertida o extrovertida?
11. ¿Qué palabras utilizarías para describir tu carácter?
12. ¿Cómo es tu estilo de vestir?
13. ¿Qué ropa prefieres?
14. ¿A menudo vas de compras? ¿Qué prenda de ropa te apetece comprar ahora?
15. ¿Qué le preguntas al dependiente si quieres comprar unas zapatillas deportivas?
16. ¿Qué llevas a la fiesta de cumpleaños de tu amigo?
17. ¿Qué desayunas normalmente?
18. ¿Qué almuerzas normalmente?
19. ¿Sueles merendar? ¿Qué prefieres para picar algo?
20. ¿Sueles cenar? ¿A qué hora lo haces? ¿Qué cenas normalmente?
21. ¿Comes sano? ¿Qué comes para estar en forma?
22. ¿A menudo vas a algún restaurante? ¿Qué pides normalmente?
23. ¿Te gustan los animales? ¿Qué animal te gusta más? ¿Cómo es?

24. ¿Tienes mascota? ¿Cómo se llama? ¿Cuántos años tiene? ¿Cómo es?
 25. ¿Te apetece ir al zoo? ¿Qué sueles hacer allí?
 26. ¿Es grande tu casa? ¿Cuántas habitaciones tiene?
 27. ¿Qué hay en tu cocina?
 28. ¿Qué hay en tu salón?
 29. –¿Qué hay en tu dormitorio?
 30. ¿Qué hay en tu cuarto de baño?
 31. ¿Qué tiempo hace en verano?
 32. ¿Qué tiempo hace en otoño?
 33. ¿Qué tiempo hace en invierno?
 34. ¿Qué tiempo hace en primavera?
 35. ¿Qué tiempo hace hoy?

12. Розподіл балів, які отримують студенти

За кожну з дев'яти тем змістового модуля здобувач освіти може отримати максимально *десять* балів (за умови належного виконання усіх завдань та робіт). Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це сума балів за поточний контроль (по *десять* балів за кожну з 9 тем змістового модуля) та періодичний контроль, а саме дві контрольні роботи, кожна з яких оцінюється у *п'ять* балів.

Якщо загальна оцінка з навчальної дисципліни є меншою за 60 балів або якщо здобувач освіти отримав оцінку вище за 60 балів, проте все одно прагне покращити свій підсумковий результат, йому може бути запропоновано відповісти на декілька питань у якості залікового завдання (див. п. 11) для отримання бажаної кількості балів.

Поточний контроль									Загальна оцінка
Змістовий модуль 1									
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	(10·9) + 5 + 5 = 100
10	10	10	10	10	10	10	10	10	
Контрольна робота 1 – 5					Контрольна робота 2 – 5				

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для заліку
90 – 100	A	зараховано
85-89	B	
75-84	C	
70-74	D	
60-69	E	
35-59	FX	не зараховано з можливістю повторного

		складання
0-34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Формування початкової комунікативної компетентності». Одеса: ОНУ, 2023. 12 с.
2. Силабус навчальної дисципліни «Формування початкової комунікативної компетентності».

14. Рекомендована література

Основна

1. Baralo M.O., Genís M., Santana M.^a Vocabulario. Nivel elemental A1-A2. Anaya ELE, 2013. 208 p.
2. Encinar A. Uso interactivo del vocabulario. Niveles desde A hasta B1. Edelsa Grupo Didascalía, S.A., 2012. 192 p.
3. Rodríguez López J., Nueda Guzmán M.S. ¡Viva el Vocabulario! A1-B1. enClave-ELE, 2009. 160 p.

Додаткова

1. Roses V. B., Monjas M^a del C. S. A. ¡Viva el vocabulario! Nivel básico. Editorial Enclave-Ele, 2006. 168 p.
2. Viúdez Francisco Castro. Aprende Gramática y Vocabulario 1. Sociedad General Española de Librería, 2004. 136 p.

15. Електронні інформаційні ресурси

1. DELE Ahora. URL: <https://deleahora.com/>
2. Diccionario de la lengua española. URL: <https://dle.rae.es/>
3. Lingolia – Súperate en los idiomas. URL: <https://www.lingolia.com/es/>
4. ProfedeELE. Actividades y recursos para aprender y enseñar español. URL: <https://www.profedeele.es/>
5. Spanish Unicorn. Ejercicios de español. URL: <https://www.spanishunicorn.com/>